

Pioniertat oder Mainstream?

Liebe Leserinnen und Leser – chara lectura, char lectur

Kennen Sie die Abkürzung «mots» aus dem Touristiker-Jargon? «Mots» steht nicht für «motzen» oder schimpfen, sondern für «more of the same». Wir kennen das: Jedes bessere Hotel braucht sein Spa, in jeder Schneebar plärrt Musik, über viele Tobel führen Hängebrücken. Solche Mainstream-Angebote sind sichere Werte, die Gäste wollen es offenbar so.

Auf den Massengeschmack konnten sich die Pionierinnen und Pioniere der Tourismusbranche noch nicht verlassen – es gab ihn schlicht noch nicht. Sie glaubten an die eigenen Ideen, mussten diese meist gegen viele Widerstände durchsetzen und waren als Visionäre, ja als Spinner verschrien. Im Rückblick können wir nur danken: Zum Glück gab es sie, die Pioniere, Visionäre und Spinner. Und es gibt sie bis heute! Denn heute fordert jedes Tourismuskonzept, eben gerade keine «mots»-Projekte umzusetzen, sondern neue Ideen zu entwickeln. Das ist anspruchsvoller und kostet mehr Denkarbeit, Beharrlichkeit und Wille. Im Unterengadin geht es zurzeit gleich um mehrere ganz spezielle aber auch grosse Projekte: um die Übernahme von Schloss Tarasp, die Reaktivierung des Kurensembles Nairs am Inn und um den Aufbau des Kulturarchivs.

Mit Verlaub hier ein Hinweis in eigener Sache: Auch *piz* ist weit davon entfernt, ein «mots»-Projekt zu sein. Und das schon seit 20 Jahren. Ja, wir feiern Geburtstag! Aus dem einstigen Lokalradio-Magazin ist dieses Kulturmagazin geworden, das sich in den meisten Inhalten bewusst von den gängigen Tourismuspublikationen unterscheiden will – eben nicht «more of the same». Ein bisschen sind wir stolz darauf, dass das immer wieder gelingt, und wir danken: den Inserenten und den Leserinnen und Lesern, die das möglich machen.

Lassen Sie sich also in dieser Ausgabe von allerhand Pioniertaten überraschen und wie immer fordern wir Sie auf: Empfehlen Sie uns weiter und abonnieren Sie *piz* mit dem Talon auf S. 65 oder auf www.pizmagazin.ch

Cugnuoschan Els la scurz nida «mots» chi fa part al jargon dals turistikers? «Mots» nu sta per far mots o reclamar, mabain per «more of the same». I'ns es cuntschaint: In minch'hotel da vaglia daja ün spa, in mincha bar d'inviern sto nan alch musica, suravia blers valluns maina üna punt chi penda. Talas offertas chi resguardan il gust collectiv sun valuors sgüras – il giast para da vulair quai uschè.

Ma vi dal gust da la massa nu's pudaivan pioniers e pionieras i'l sector turistic orientar, quel gnanca nun existiva amo. I vaiva nom as fidar da lur aignas ideas, suvent eir da tillas defender fond frunt a gronda resistenza. Els valaivan sco visiunaris, d'eiran disfamats sco fantasts. Guardand inavo tils savaina però grà: Per furtüna tils haja dat, ils pioniers, ils visiunaris e'ls fantasts. I sun qua eir amo hoz! Hozindi pretenda nempe mincha concept turistic ideas novas e na la realisaziun da progets «mots». Quai es plü pretensius e dumonda daplü lavur da spiert, perseveranza e voluntà. In Engiadina Bassa daja actualmaing güst plüs progets specials ed al listess mumaint gronds: surtour il Chastè da Tarasp, reactivar il lö da cura Nairs e drizzar aint l'archiv da cultura.

Ch'Els permettan amo üna remarcha in aigna chosa: Eir *piz* es dalöntschi davent dad esser ün proget «mots». E quai daspö 20 ons. Precis, no festagiain anniversari! Our dal magazin da radio local d'üna jada es dvantà ün magazin da cultura. Per gronda part es il cuntgnü consciantamaing different da quel dad oters magazins turistics – nun es apunta «more of the same». Ün pa suberbis eschna cha quai ans grataja adüna darcheu e dschain grazcha ad inserents, lecturas e lectuors chi pussibilteschan quai.

Ch'Els as laschan dimena surprender da tuotta sorts acts da pionier eir in quist'ediziun e sco adüna Tils laina metter a cour da'ns racumandar inavant.

Il talun d'abunamaint dal *piz* as chatta sün pagina 65 o sün www.pizmagazin.ch



EDITORIAL

Urezza Famos